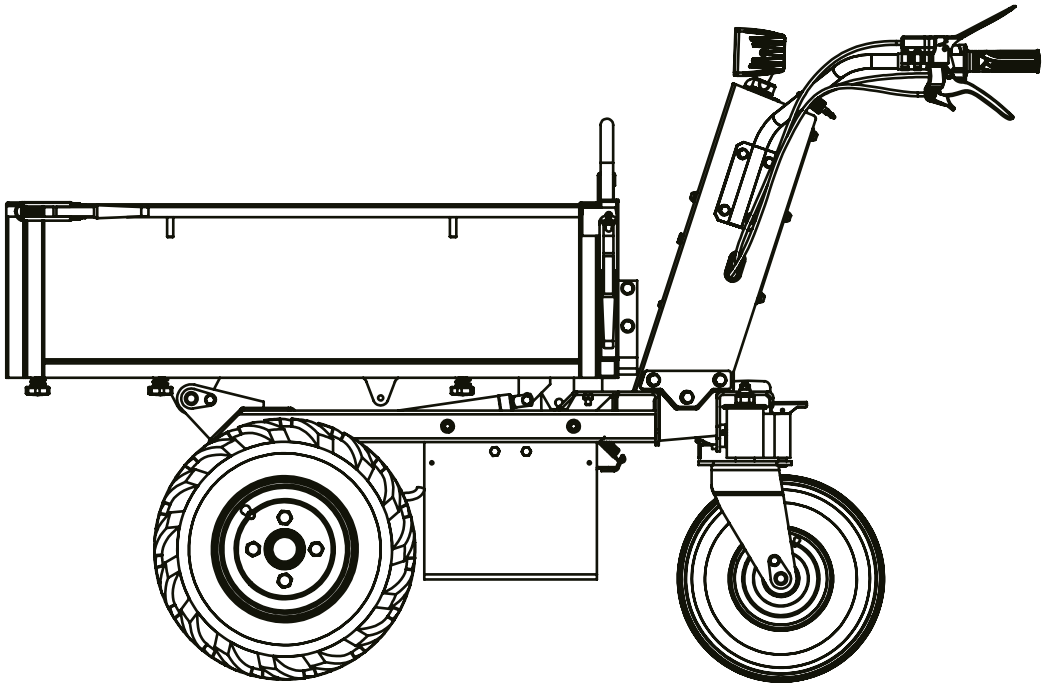
BLUEBIRD INDUSTRIES



BROUETTE MOTORISÉE

Manuel d'utilisation

NUMÉRO DE MODÈLE : WB 500 EB

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

Le numéro de modèle ainsi que le numéro de série se trouvent sur l'étiquette principale. Ils devraient tous deux être enregistrés dans un endroit sûr pour une utilisation future.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN FONCTION

SOMMAIRE

Introduction	2
Spécifications	2
Symboles	2
Sécurité personnelle	3
Utilisation et entretien des outils électriques	4
Utilisation et entretien des outils à batterie	4
Assistance	5
Règles de sécurité spécifiques	5
Contenus fournis	6
Montage	7
Connaître son propre transporteur	8
Fonctionnement de la brouette électrique	9
Entretien	13
Conservation	13
Avertissements sur l'élimination	13
Dépannage	14

INTRODUCTION

Votre nouvelle brouette électrique dépassera vos attentes. Elle a été fabriquée selon des normes de qualité strictes afin de répondre à des critères de performance élevés. Vous trouverez votre nouveau produit facile et sûr à utiliser et, avec un entretien approprié, il vous offrira de nombreuses années de service fiable.

Lisez attentivement l'intégralité du manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'appareil. Accordez une attention particulière aux précautions et aux avertissements.

Caractéristiques

Capacité de charge	Moteur CC brushless de 1000W 48V
Système de freinage	Frein électromagnétique
Batterie	Batterie au plomb 48V 20Ah/32Ah
Autonomie de la batterie	8 -10 h
Temps de charge	6- 7 h
Charge de fonctionnement	501 kg
Capacité de charge	23,6 m³
Vitesse de basculement	Manuel, piston hydraulique
	0-1,49 km/h
Vitesse d'avancement	Haute vitesse 0-4,9 km/h
	Vitesse moyenne 0-4,1 km/h
	Basse vitesse 0-3,3 km/h

ÉCOLOGIQUE

Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, les tuyaux flexibles et l'emballage doivent être utilisés, apportés au centre de recyclage local et éliminés de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

SYMBOLES

La plaque signalétique de votre machine peut afficher des symboles. Ceux-ci représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.

Attention ! Ignorer la signalisation de sécurité et les avertissements apposés sur la machine, ainsi qu'ignorer les instructions de sécurité et de fonctionnement, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Lisez attentivement ces instructions.



Portez une protection oculaire. Portez une protection auditive



Portez des gants de protection.



Portez des chaussures de sécurité.



Lors de la marche arrière, au ralenti du moteur, actionnez lentement le levier d'embrayage, assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles derrière vous.



Gardez les mains et les pieds éloignés des chenilles



Il est interdit de s'asseoir sur la machine et de transporter des personnes.



Pour éviter les blessures lors de la maintenance, les travaux de maintenance ne peuvent être effectués que lorsque le dumper est sur un terrain sûr et bloqué en toute sécurité.



Ne pas faire fonctionner la machine sous la pluie.



Garder les mains éloignées de toutes les parties rotatives.



Éloignez les spectateurs.



Ne pas utiliser pour le transport de personnes.



Ne pas fixer la lampe en fonctionnement.



AVERTISSEMENT Risque de pincement et d'écrasement. Garder les mains libres pendant le fonctionnement.

SÉCURITÉ

Règles générales de sécurité

Comprendre son propre appareil

Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur et les étiquettes apposées sur la déchiqueteuse. Apprenez son application et ses limitations, ainsi que les risques potentiels spécifiques qui le caractérisent.

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec câble) ou à batterie (sans câble).

Zone de travail

a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les les zones désordonnées ou sombres augmentent le risque de accidents.
b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
c) Tenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant que vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité personnelle

sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant l'utilisation des outils électriques peut entraîner de graves blessures corporelles.
b) Utiliser les dispositifs de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. I des dispositifs de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou la protection auditive utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
c) Prévenir le démarrage involontaire. S'assurer que l'interrupteur soit éteint avant de se connecter à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Porter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter les outils électriques qui ont l'interrupteur allumé augmente le risque de accidents.
d) Retirer toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé anglaise ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures personnelles.
e) Ne pas dépasser les limites. Maintenir toujours l'appui et l'équilibre corrects. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.

f) S'habiller de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements éloignés des parties en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les parties en mouvement.
g) Si des dispositifs de raccordement à des systèmes d'extraction et de collecte de la poussière sont prévus, s'assurer qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de la collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
h) Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous rendre complaisant et vous faire ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.
i) Ne pas faire fonctionner la machine sous la pluie. Cela peut entraîner une perte de contrôle, des glissades et des chutes qui peuvent augmenter le risque de blessures corporelles.

Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour votre application. L'outil électroportatif approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Tout outil électroportatif qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
d) Conserver les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes non familières avec l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
e) Entretien des outils électriques et des accessoires. Vérifier la présence de désalignements ou de blocages des pièces mobiles, de ruptures de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état d'entretien.
g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
h) Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations imprévues.

Utilisation et entretien des outils à batterie

a) Recharger uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
b) Utiliser les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement désignées. L'utilisation de toute autre batterie peut présenter un risque de blessures et d'incendie.
c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir éloignée d'autres objets tels que des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques susceptibles d'être connectés entre eux. Mettre les bornes de la batterie en court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
d) En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. La fuite de liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
e) Ne pas utiliser une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
f) Ne pas exposer la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer des explosions. REMARQUE : la température « 130 °C » peut être remplacée par la température « 265 °F ».
g) Suivre toutes les instructions de recharge et ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une recharge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Assistance

a) Faire réparer l'outil électrique par un personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira la sécurité constante de l'outil électrique.

b) Ne jamais réparer une batterie endommagée. L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou par des prestataires de services agréés. Ne jamais arrêter l'appareil sur une surface en pente.

c) Pour les outils à batterie :

1. Instructions relatives à la charge de la batterie, informations concernant la plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage des outils et des batteries, et la plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge ;
2. Pour un outil à batterie destiné à être utilisé avec une batterie amovible ou séparable : instructions indiquant les batteries appropriées à utiliser, par exemple au moyen d'un numéro de catalogue, d'un numéro de série ou d'un équivalent ;
3. Instructions indiquant le chargeur approprié à utiliser, par exemple au moyen d'un numéro de catalogue, d'une identification de série ou d'un équivalent.
4. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir éloigné des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
5. En cas de conditions abusives, du liquide peut être expulsé de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Règles de sécurité spécifiques

Inspecter soigneusement la zone à travailler, maintenir la zone de travail propre et exempte de débris pour éviter de trébucher. Travaillez sur un terrain plat.

Ne jamais placer une partie du corps là où elle serait en danger en cas de mouvement lors du montage, de l'installation, du fonctionnement, de la maintenance, de la réparation ou du déplacement.

Gardez tous les passants, les enfants et les animaux domestiques à au moins 23 mètres de distance. S'ils s'approchent, arrêter immédiatement l'appareil.

Ne montez pas sur la benne basculante et ne transportez jamais de passagers.

Ne garez jamais la machine dans un endroit où le sol est instable et pourrait s'effondrer, en particulier lorsqu'elle est pleine.

Désengager le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur.

Démarrer le moteur avec précaution selon les instructions et en gardant les pieds éloignés des parties en mouvement.

Ne quittez jamais la position de travail lorsque le moteur est en marche.

Tenir toujours l'appareil à deux mains pendant le fonctionnement. Gardez une prise ferme sur le guidon. Sachez que la machine peut rebondir soudainement vers le haut ou sauter en avant si elle heurte des obstacles enfouis comme de gros rochers.

Marchez, ne courez jamais avec la machine.

Ne surchargez pas la capacité de la machine. Conduisez à une vitesse sûre en l'ajustant en fonction de la pente du terrain, des conditions de surface de la route et du poids de la charge.

Faites preuve d'une extrême prudence lors des manœuvres en marche arrière ou lorsque vous tirez la machine vers vous.

Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation ou de la traversée de routes non goudronnées, de chemins ou de routes. Faites attention aux dangers cachés ou à la circulation.

Sur terrain meuble, conduisez en première vitesse/ marche arrière. N'accélérez pas brusquement, ne tournez pas brusquement et ne vous arrêtez pas soudainement.

Faites très attention lorsque vous travaillez sur un sol verglacé, car la machine pourrait déraper.

Si possible, éviter de conduire sur le fond de rivière graveleux, sur des terrains en pierre concassée, béton armé, champ bosselé, troncs, etc., car une telle opération provoque des dommages mortels ou réduit la durée de vie des chenilles.

Ne pas utiliser la machine dans des espaces restreints où il peut y avoir un risque d'écrasement de l'opérateur entre la machine et un autre objet.

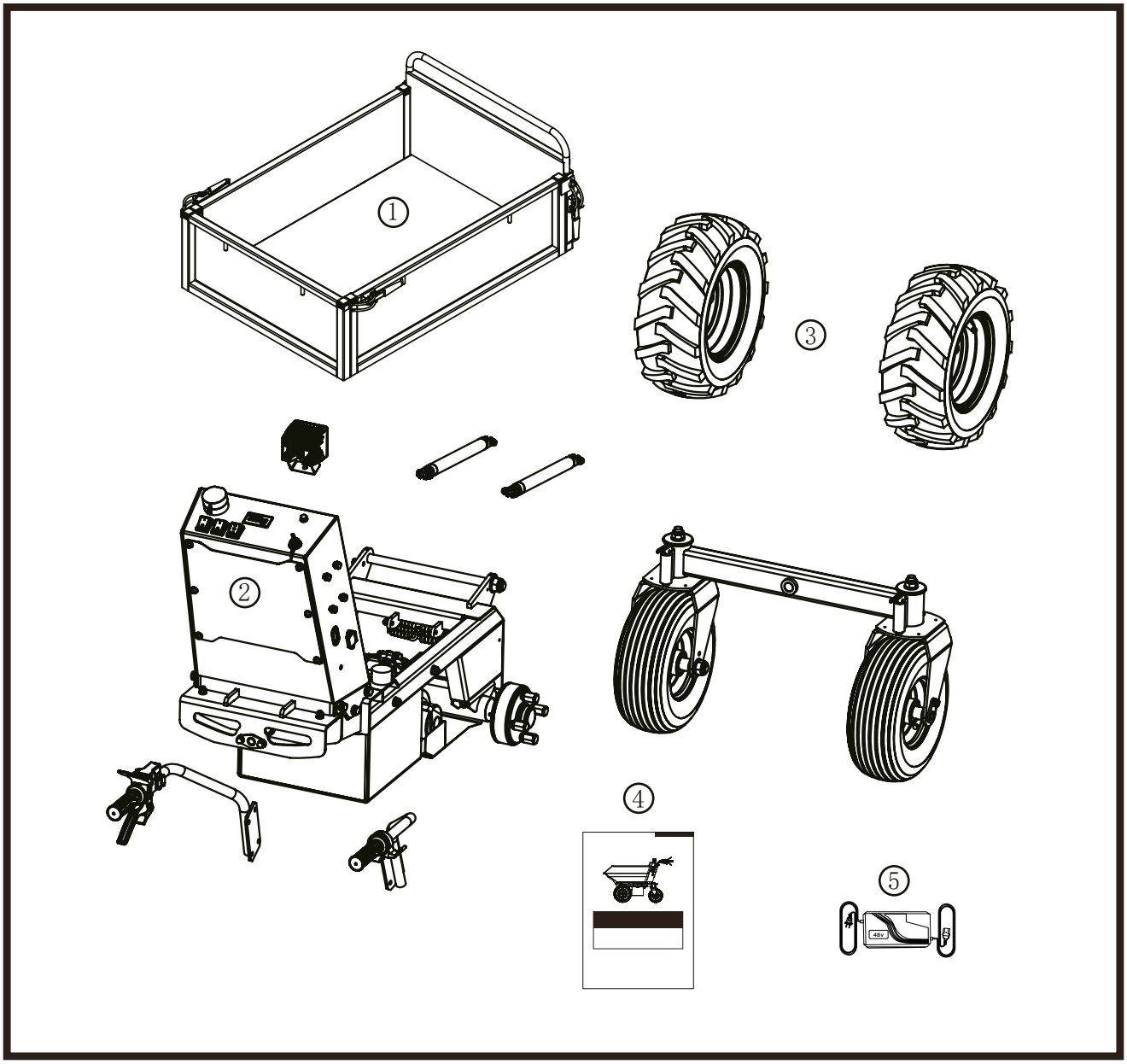
Ne jamais utiliser l'appareil sur une pente dont l'angle est supérieur à 20°.

Lors des déplacements sur une pente, que ce soit en avant ou en arrière, toujours s'assurer que le poids est réparti uniformément. Se déplacer toujours dans des directions parallèles à la pente (vers le haut ou vers le bas).

Lorsque vous basculez le contenu du dumper, le centre de gravité changera continuellement et les conditions du sol seront essentielles pour la stabilité de la machine. Il existe des risques particuliers pour les dumpers travaillant sur des terrains meubles et lorsque la charge colle au corps, par exemple de l'argile humide.

CONTENU FOURNI

La brouette électrique est livrée partiellement assemblée et expédiée dans un emballage soigneusement emballé. Après avoir retiré toutes les pièces de l'emballage, vous devriez avoir :



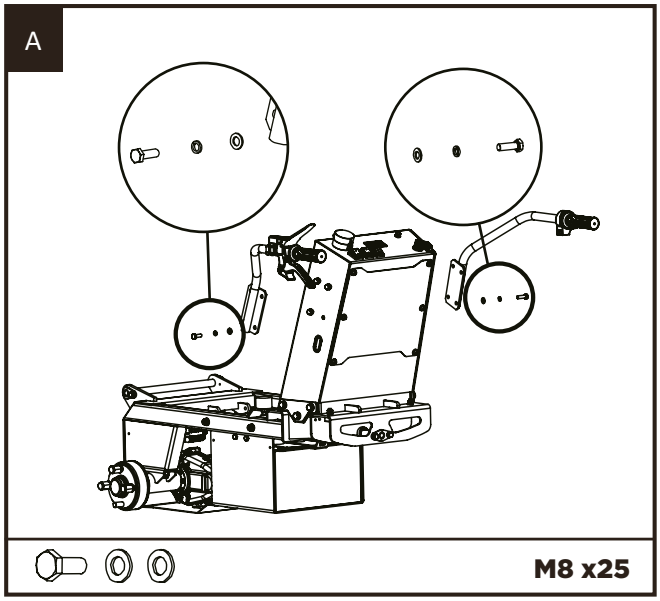
1. Benne agricole
2. Châssis principal
3. Roues
4. Manuel de l’opérateur
5. Chargeur

ASSEMBLAGE

En suivant les instructions de montage ci-dessous, l'appareil sera assemblé en quelques minutes.

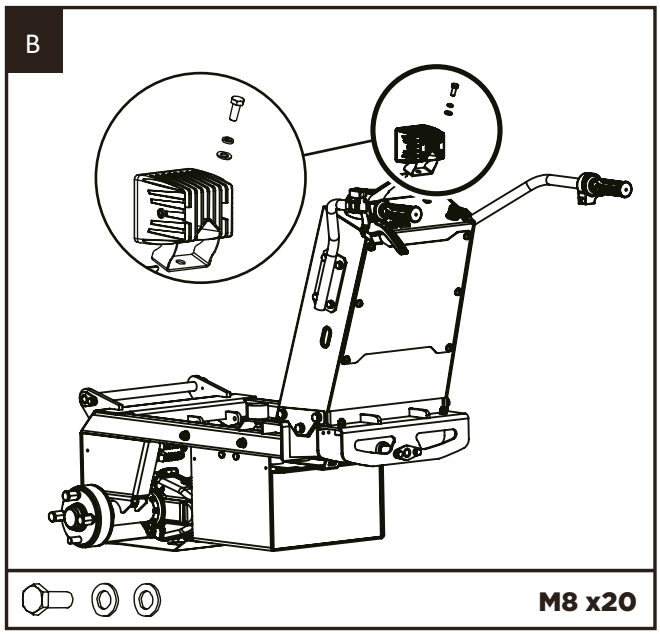
Ensemble machine

A



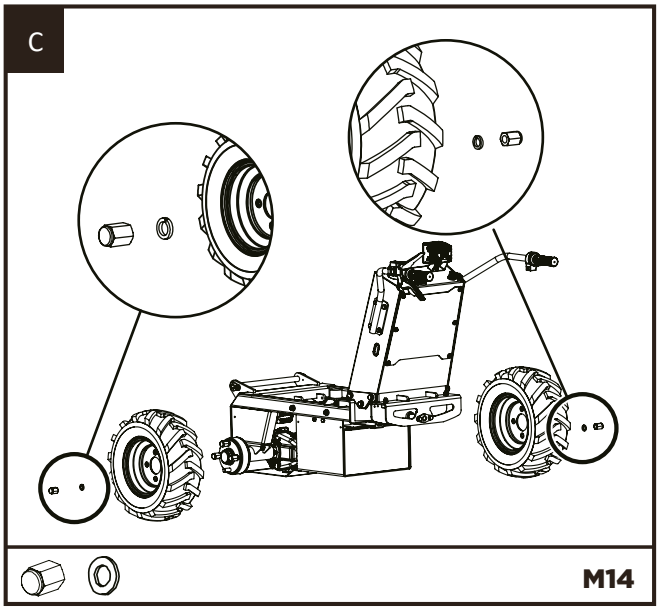
Monter la lumière et la fixer avec les écrous M8.

B



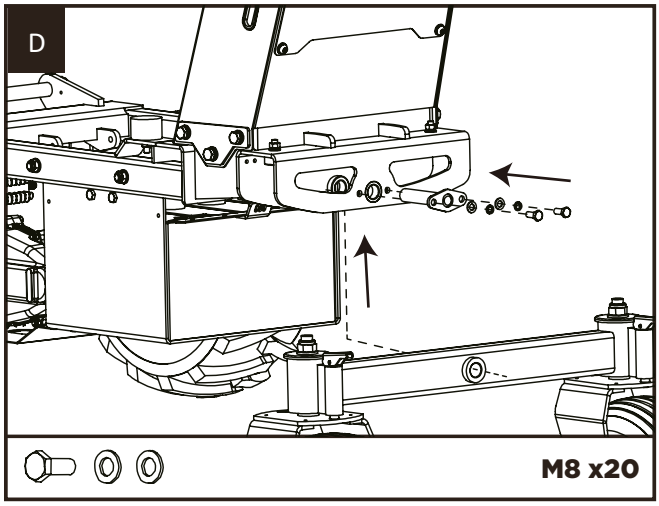
Monter la lumière et la fixer avec les écrous M8X20

C



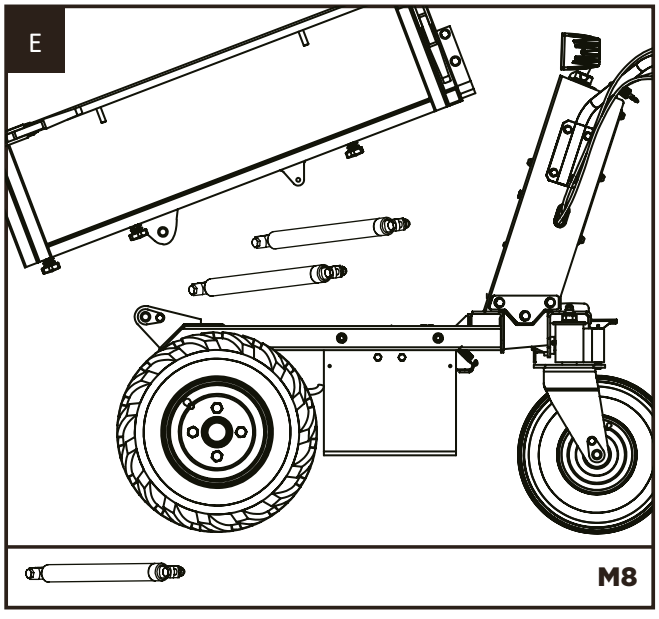
Monter les roues avant et les fixer avec l'écrou M14 et la rondelle à ressort. Monter les roues arrière et les fixer avec l'essieu arrière.

D



Monter l'essieu arrière et le fixer avec les écrous M8X20

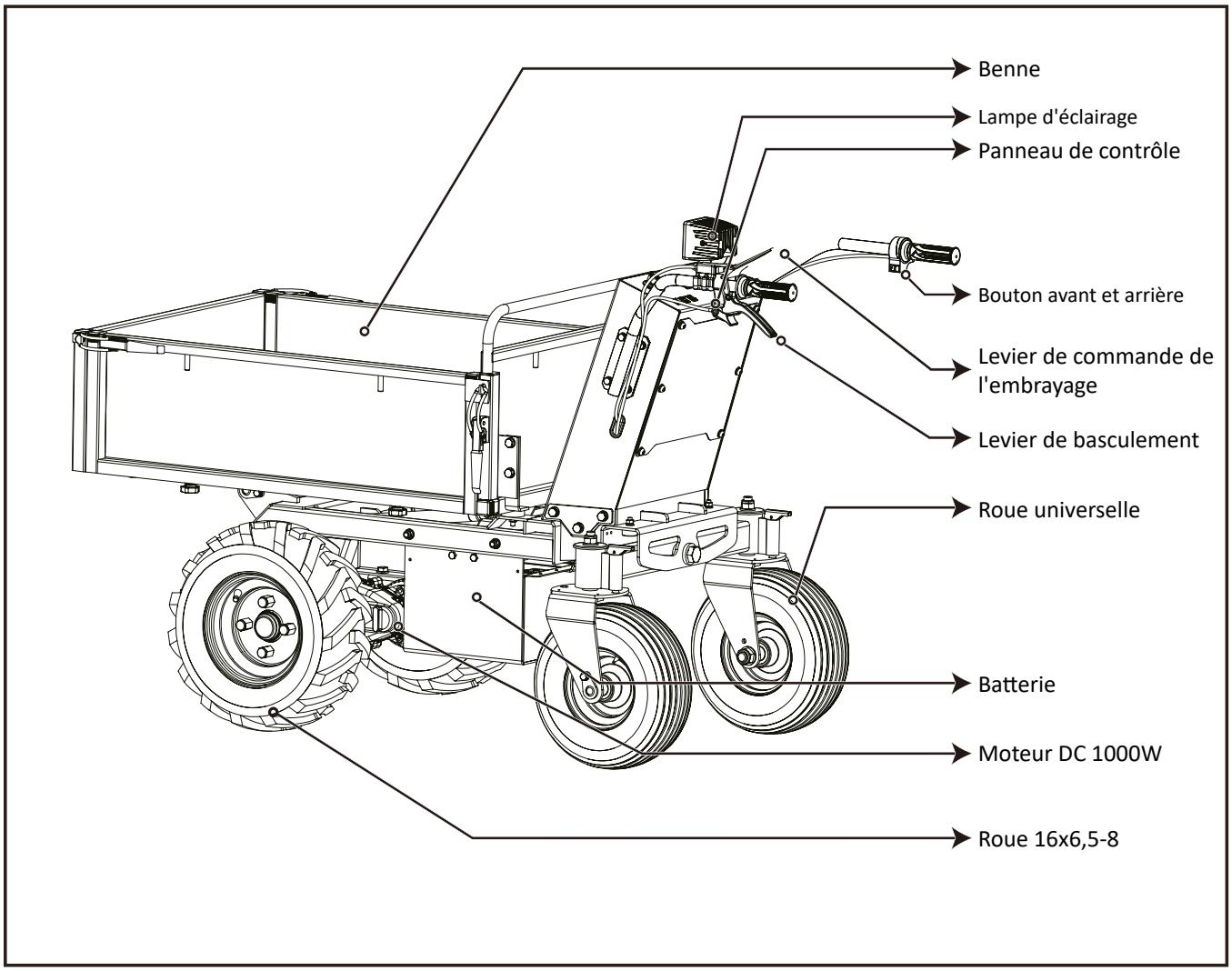
E



Monter la benne et la fixer avec les écrous M8

CONNAÎTRE SON PROPRE CARRIER

Caractéristiques et commandes



Levier de commande de l'embrayage
Appuyez sur le levier de commande, embrayage engagé.
Relâchez le levier, l'embrayage est désengagé.

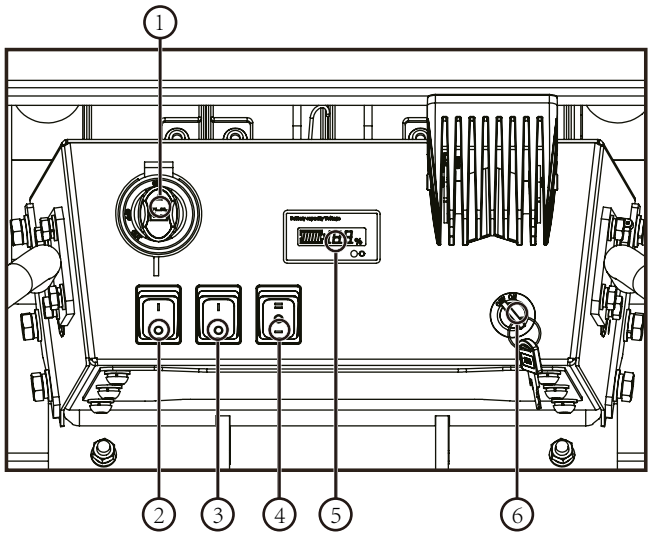
Bouton de basculement
Contrôle le basculement de la benne. Pour les opérations détaillées, veuillez vous référer aux instructions suivantes.

Lumière
Il est possible d'allumer la lumière lorsque l'éclairage est insuffisant.

Bouton Avant et Arrière
Le bouton rouge sur la poignée contrôle la direction avant et arrière, lorsqu'il est en position « D », la machine avancera et lorsqu'on l'appuie sur « R », la machine reculera.

Roue universelle
Lorsque vous souhaitez tourner à droite ou à gauche, tenez fermement le guidon pour contrôler les roues universelles afin de tourner à droite ou à gauche. Tirez vers le bas les blocs de roues indiqués sur la figure 4, la machine avancera directement
en avant et en arrière.

Panneau de contrôle



1. Interrupteur de la batterie : Tournez le bouton en position « ON »/« OFF » (allumé/éteint), l'alimentation de la machine sera allumée/éteinte. Et l'indicateur électrique 5 sera allumé lorsque le bouton est en position « ON ».
2. Bouton de la lumière avant
3. Bouton de la lumière (sur le panneau de contrôle)
4. Bouton de vitesse : choisir la vitesse 1.2.3
5. Voltmètre
6. Blocage de l'interrupteur : Allumer/éteindre le dumper en tournant les clés en position on/off.

Fonctionnement de la brouette électrique

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES AVANT LA CONDUITE

1.1 Liste de contrôle

Pour garantir le bon fonctionnement et la durée de vie maximale, il est nécessaire d'effectuer certains contrôles préliminaires avant la session de travail :

-Batterie : vérifier l'état de la batterie avec l'affichage.
-Chenilles : vérifier la tension, le relâchement ou le d'être endommagés.
-Nettoyage : vérifier la présence de saleté ou de débris.
-Serrage des pièces : vérifier tout desserrage et y remédier.
-Levier d'embrayage de transmission : vérifier le fonctionnement.
-Leviers d'embrayage de direction : vérifier le fonctionnement.
-Benne de chargement : vérifier qu'elle est verrouillée en position basse

Pour toutes les activités de maintenance détaillées, veuillez vous référer au chapitre « Maintenance ».

1.2 Vérification et recharge de la batterie

Avis

-Batterie Recharger la batterie avec le chargeur approprié
- Éviter que la poussière ou l'eau n'entrent dans le port de charge

1. Allumer la batterie
2. Allumer le dumper avec les clés
3. Vérifier le pourcentage de la batterie avec l'affichage

DÉMARRAGE DU MOTEUR

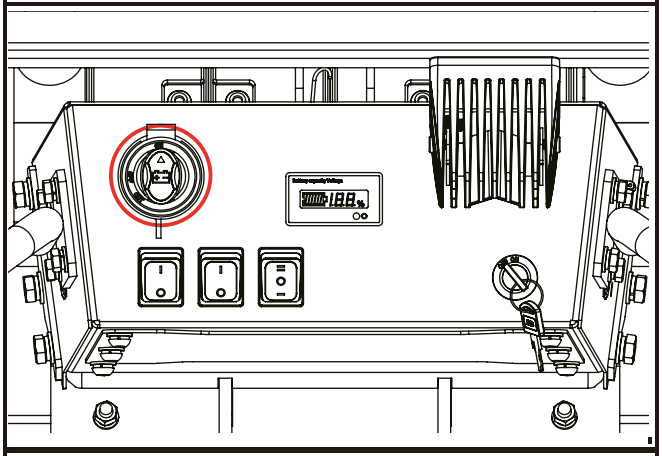
DANGER

- Démarrer le moteur après avoir confirmé le contexte de sécurité
- S'assurer que l'embrayage de transmission est en position d'arrêt avant de démarrer le moteur, pour éviter les accidents.

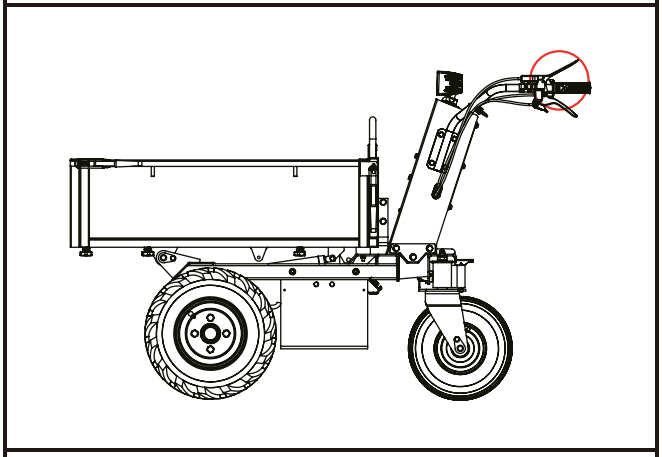
Avis

- Ne laissez pas la poignée revenir rapidement. Accompagnez la poignée lentement pour éviter les dommages.
- Ne tirez pas la poignée de démarrage avec le moteur en marche car cela pourrait endommager le démarreur.

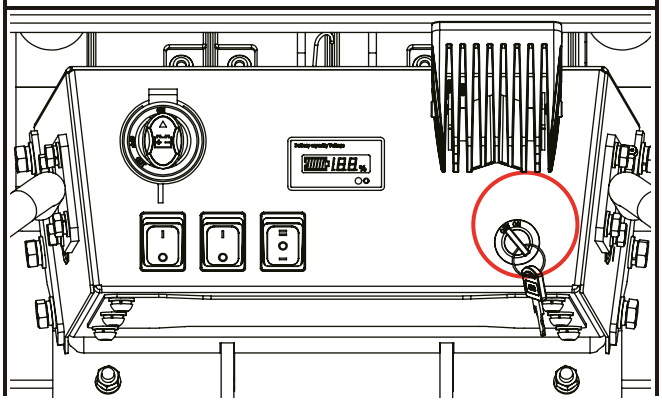
1. Allumer la batterie (position ON).



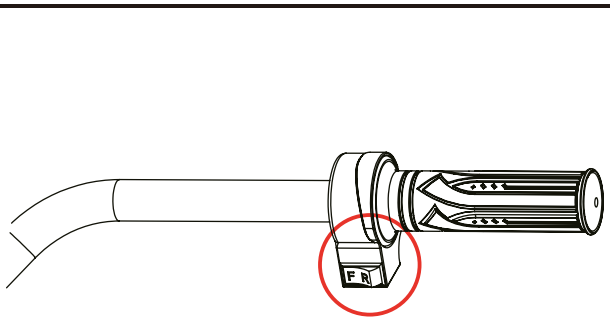
2. S'assurer que l'embrayage de transmission est en position d'ARRÊT.



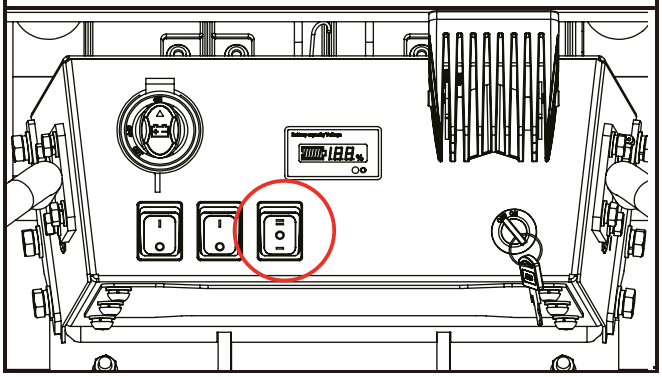
3. Démarrer la machine en tournant les clés



4. Engager la vitesse (« D » est la marche avant et « R » est la marche arrière)



5. Choisir la vitesse (1, 2 ou 3)



TRANSMISSION

DANGER

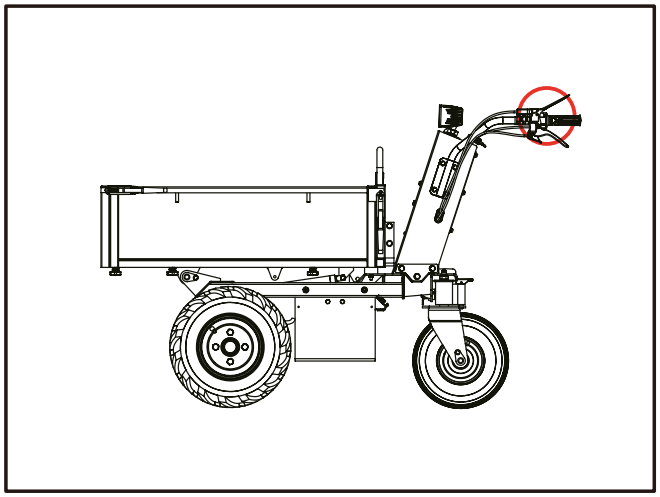
Avant de commencer le travail, vérifier le fonctionnement des freins.
- Pour éviter la perte de contrôle dans les descentes raides, avancer à BASSE VITESSE, avec l'accélérateur en position 1.
- Le virage peut être brusque. S'assurer que la charge est bien fixée à la benne. Faire particulièrement attention lors de la conduite en pente.

Avis

Ne jamais changer de vitesse pendant que la machine est en mouvement.
- Toujours changer de vitesse lorsque le moteur est en marche et que le levier d'embrayage de la boîte de vitesses est en position ARRÊT.
-Si le levier de vitesses ne peut pas bouger, pousser légèrement vers l'avant le levier d'embrayage de la transmission. Une fois cela fait, il sera possible de déplacer le levier de vitesses.
- Lorsque le moteur fonctionne à basse vitesse pendant une longue période, la bougie peut facilement accumuler des résidus de carbone. Il est nécessaire de les éliminer en faisant tourner le moteur à grande vitesse.

1. Transmission

1.1. Suivre la procédure de démarrage du moteur.
1.2. Appuyer sur le bouton de vitesse en position 1, 2 ou 3.
1.3. Sélectionner la vitesse souhaitée (« D » pour la marche normale ou « R » pour la marche arrière).
1.4. Appuyer sur le levier rouge de l'accélérateur pour faire fonctionner le dumper. La machine se déplacera.
1.5. Relâcher le levier rouge de l'accélérateur pour freiner.



2. Transport de la charge

DANGER

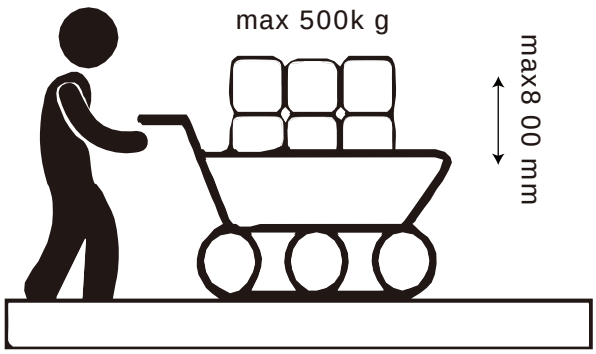
Pour éviter les accidents ou les renversements :
- Respecter les limites de charge de sécurité indiquées dans la section « Indication de sécurité », chapitre 1 et dans la section « Limite de charge » ci-dessous.
- Ne pas placer la charge de manière à déséquilibrer le centre de gravité de la machine. Faire attention à la hauteur de la charge. Faire attention à la largeur de la charge.
- S'assurer que la charge ne dépasse pas des parois de la caisse.
- S'assurer que la charge ne réduit pas la visibilité de l'opérateur.
- Fixer la charge avec des cordes ou des sangles robustes, en utilisant les crochets de fixation. Ne pas attacher les cordes à d'autres parties de l'appareil.
- Lors du transport d'une charge lourde, faire particulièrement attention à l'équilibrage de la machine, s'assurer que la charge est bien répartie et non inclinée. Si la charge est inclinée, elle peut provoquer de graves blessures et des dommages, car la machine peut se renverser lors du démarrage, du freinage ou du déplacement sur des routes dégradées
- Avant d'utiliser la machine, vérifier que la caisse est verrouillée (parois latérales et paroi avant).
- Si le chariot est utilisé sur un terrain mou ou irrégulier, réduire :
- Aller lentement et faire très attention.
- Utiliser la vitesse basse et l'accélérateur en position 1 dans les descentes raides. Ne jamais utiliser la marche arrière en descente.
- Faire très attention lors du démarrage, de l'arrêt ou de la conduite de la machine, lorsque vous travaillez en pente.

2.1 Limites de charge

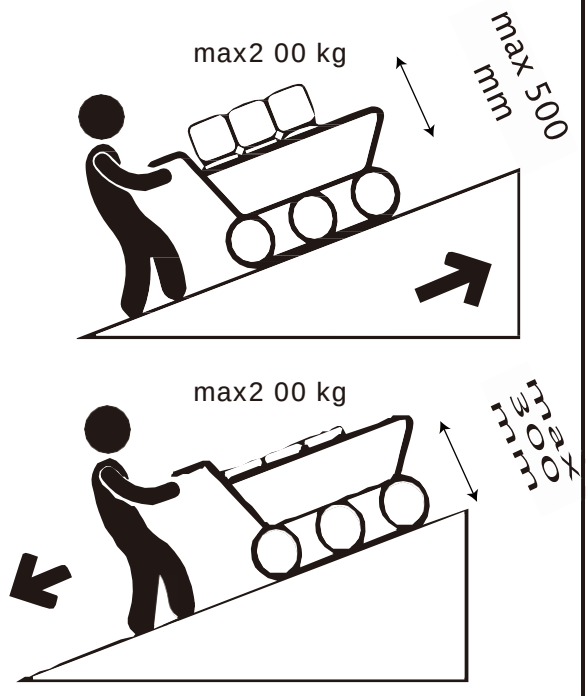
DANGER

-Respecter les limites de charge et les limites de pente indiquées ci-dessous
-En condition de pente :
• Toujours conduire la machine avec les engrenages de premier niveau.
• Sur terrain instable, réduire la vitesse et procéder avec prudence
• En descente, réduire la vitesse du moteur et utiliser le frein moteur.
• Faire particulièrement attention lors du déplacement ou de l'arrêt du chariot en pente.
• Sur les pentes raides, éviter de changer de vitesse et les virages en “U”.
• Fixer la charge avec des cordes.
• Si la stabilité n'est pas atteinte, envisager de réduire la charge
• Comme la visibilité diminue sur les pentes, envisager la possibilité de réduire la hauteur de la charge.

Conditions de terrain plat
- Charge max = 500 kg
- Hauteur maximale de charge * = 800 mm
* depuis la surface inférieure de la benne



Condition de pente :
- pente maximale admissible = 15°
- charge maximale =
- 200 kg, pour pentes < 10° (17%)
- 100 kg, pour pentes comprises entre 10° et 15° (17% : 26%)
- Hauteur maximale de charge (depuis la surface inférieure de la caisse) =
- 300 mm pour la descente
- 500 mm pour la montée
* depuis la surface de la benne

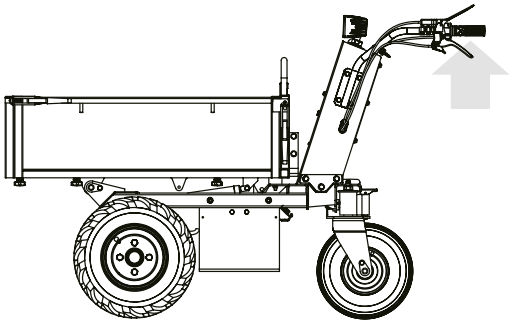


2.2 Déchargement

DANGER

Avant de décharger, arrêter la machine (voir chapitre « Arrêt du moteur »)
S'assurer que la zone de déchargement est exempte de personnes et d'autres objets

1. Prendre la poignée et tirer le câble
2. Soulever le levier et incliner la benne
3. À la fin du déchargement, ramener la benne en position d'origine, pousser fermement le levier et le bloquer en position basse



ARRÊT DE LA MACHINE

DANGER

Éviter les arrêts brusques : cela pourrait provoquer le renversement de la machine/de la charge.
- Arrêter la machine dans une zone plane, exempte de dangers potentiels.
- Ne pas garer la machine sur une pente et, si nécessaire, bloquer les roues.

1. Arrêt d'urgence
1. Relâcher le levier rouge de la vanne papillon pour freiner et arrêter le dumper. La machine s'arrêtera.
2. Éteindre l'interrupteur de la batterie.
2. Arrêt normal
1. Relâcher le levier rouge de la vanne papillon pour freiner et arrêter le dumper.
2. Mettre la clé de contact en position OFF.
3. Éteindre l'interrupteur de la batterie.

ENTRETIEN

L'entretien périodique et les réglages sont nécessaires pour maintenir l'appareil en bon état. Effectuer l'inspection et la maintenance selon le programme d'entretien ci-dessous.
Ne pas commencer les opérations de maintenance en cas de faible visibilité.


DANGER

- Arrêter la machine avant de procéder aux travaux de maintenance.
- Avant la maintenance, attendre que les parties chaudes aient refroidi.


AVERTISSEMENT

- Le personnel de maintenance doit utiliser des dispositifs de protection


NOTE

- Utiliser les produits recommandés.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine ou équivalentes. L'utilisation de pièces de qualité non équivalente peut endommager la machine.

Lubrification des roues
Il est conseillé de lubrifier les roues toutes les 100 heures de fonctionnement. Ceci afin de garantir un fonctionnement régulier.

Pneus
Vérifiez que les écrous des roues sont bien serrés. Des écrous à oreilles desserrés peuvent provoquer le desserrage du pneu et la perte de contrôle.

Matériel
Vérifiez périodiquement le serrage correct de tous les éléments de fixation/fixations. Resserrez toute quincaillerie desserrée.

Connexions des câbles
Vérifiez périodiquement toutes les connexions des câbles.

Système de freinage
Vérifiez généralement la brosse de charbon du moteur, il est nécessaire de la remplacer par une neuve en cas d'usure importante.

Chargeur
Examinez régulièrement le chargeur pour détecter tout dommage au câble, à la prise, au boîtier ou à d'autres parties pouvant causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures. En cas de dommage, n'utilisez pas le chargeur tant que le dommage n'a pas été correctement réparé.

Batterie
Examiner régulièrement les batteries, les garder toujours propres et sèches. Il est recommandé de charger complètement les batteries installées dans la machine avant chaque utilisation. Charger toujours les batteries en position droite. Pour obtenir des résultats optimaux, charger les batteries lors de l'installation dans votre machine. Lors du stockage, maintenir la boîte de la batterie et/ou la machine en position verticale avec les roues motrices de la machine et les deux pieds de support à plat.

STOCKAGE

Si la machine n'est pas utilisée pendant plus de 30 jours, suivre la procédure suivante pour préparer l'appareil à son stockage.
1. Les batteries doivent être rechargées avant d'être stockées et rechargées régulièrement.
2. Garder les batteries propres et sèches, ne pas stocker la machine entière dans des environnements humides. Les batteries vieillissent également pendant le stockage.
3. Protéger les batteries de la surchauffe et des flammes : risque d'explosion.
4. Utiliser des vêtements propres pour nettoyer l'extérieur de la machine et pour garder les prises d'air dégagées.
5. Stocker la machine en position verticale dans un environnement propre et sec avec une bonne ventilation.
6. Pendant le stockage, ne laissez pas la brouette exposée à la lumière directe du soleil.
7. Avant de stocker les batteries, les séparer de tout circuit électrique et les placer de préférence dans un endroit frais et sec.
8. Pendant le stockage, déconnecter les batteries de l'unité moteur en séparant les connecteurs et éventuellement les câbles des bornes.

AVERTISSEMENTS SUR L'ÉLIMINATION

Les appareils, les accessoires et l'emballage doivent être envoyés pour un réemploi écologique. Les batteries usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Ne jetez pas les batteries usagées dans les déchets ménagers, le feu ou l'eau. Ne pas ouvrir les batteries et les retourner en utilisant les centres de collecte appropriés. Ne pas éliminer avec les déchets solides urbains mais collecter séparément. Les substances et composants électriques contenus dans cet appareil, s'ils sont abandonnés ou utilisés de manière inappropriée, pourraient être
nocifs pour l'environnement. Le symbole de la “poubelle sur roues barrée avec une barre noire sous la poubelle” indique que cet appareil a été mis sur le marché après le 13/08/05 et est soumis à la collecte sélective. Toute infraction sera poursuivie par la loi.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine n'est pas en marche. La machine était en marche mais s'est soudainement arrêtée. Temps de fonctionnement court (moins de 1 à 3 heures par charge). La machine fonctionne lentement. Les voyants de la batterie ne s'allument pas.	Batterie déchargée.	Rechargez la batterie. Une nouvelle batterie doit être chargée pendant au moins 12 heures avant d'utiliser la machine pour la première fois. Après la première utilisation, rechargez la batterie jusqu'à ce que le témoin vert de charge s'allume.
		Vérifiez tous les connecteurs. Assurez-vous que le connecteur du chargeur est branché à la boîte de la batterie et que le chargeur est branché à la prise.
		Assurez-vous que l'alimentation de la prise murale est sur « ON ».
	Le chargeur ne fonctionne pas.	Il n'existe aucun moyen sûr de savoir si le chargeur fonctionne à moins de disposer d'un voltmètre. Si vous soupçonnez un problème avec le chargeur, contactez le service client.
	Fil desserré ou connecteurs desserrés.	Vérifiez tous les câbles et les connecteurs. Assurez-vous que le connecteur du câblage moteur est branché à la batterie et qu'il n'y a pas de fils desserrés.
	Batterie déchargée.	Rechargez la batterie comme indiqué dans le manuel d'instructions.
	Dommages au moteur.	
	Batterie surchargée.	Ne chargez pas la batterie pendant plus de 30 heures. Si vous soupçonnez un dommage dû à une surcharge, contactez le service client.
	La machine est surchargée et/ou les conditions de fonctionnement sont en surcharge.	Assurez-vous de ne pas surcharger l'appareil, la capacité maximale est de 500 kg ou de fonctionner dans un environnement moins contraignant.
La machine fonctionne en mode intermittent.	Fil ou connecteur desserré.	Vérifiez que toutes les connexions des fils sont bien fixées.
	Dommages au moteur ou électriques.	Contactez le service client pour le diagnostic et/ou la réparation.
La batterie émet un bruit de grésillement ou de gargouillement pendant la charge.	Il est normal que les batteries fassent du bruit ou gonflent légèrement pendant la charge et cela n'est pas préoccupant.	Aucune action n'est requise.
		Si la batterie ne fait pas de bruit ou ne gonfle pas légèrement pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle n'accepte pas la charge.
Un ou plusieurs pneus sont à plat.	Le pneu a perdu de l'air.	Gonflez le pneu avec une quantité d'air appropriée.
	Pneu crevé.	Appliquez ou remplacez la chambre à air endommagée.
	Valve d'air du pneu qui fuit.	Remplacez ou serrez la valve d'air du pneu
La machine semble desserrée ou moins solide qu'au montage initial.	La quincaillerie s'est desserrée.	Resserrez toute la quincaillerie avec les outils appropriés.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Weifang Austter Industry and Trade Co., Ltd.
East Mountain Industrial Park, Shuangfeng Avenue, Xing'an Street, AnQiu, Weifang City, 262100 Shandong P.R.C.

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
MOTOCARRIOLA / WHEELBARROW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
E50 / WB 500 E
E50MB / WB 500 EB
EH50 / WB 500 EH

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/ARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010 EN 61284-1:2015

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
E50 / WB 500 E	69 / 89
E50MB / WB 500 EB	
EH50 / WB 500 EH	

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 20-01-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com